

Работу выполнили:

Руденко Ю.

Гирева Т.

Панова О.

Гадельшина Э.

Жерешенкова К.

Торговичева Д.

Черезова В.



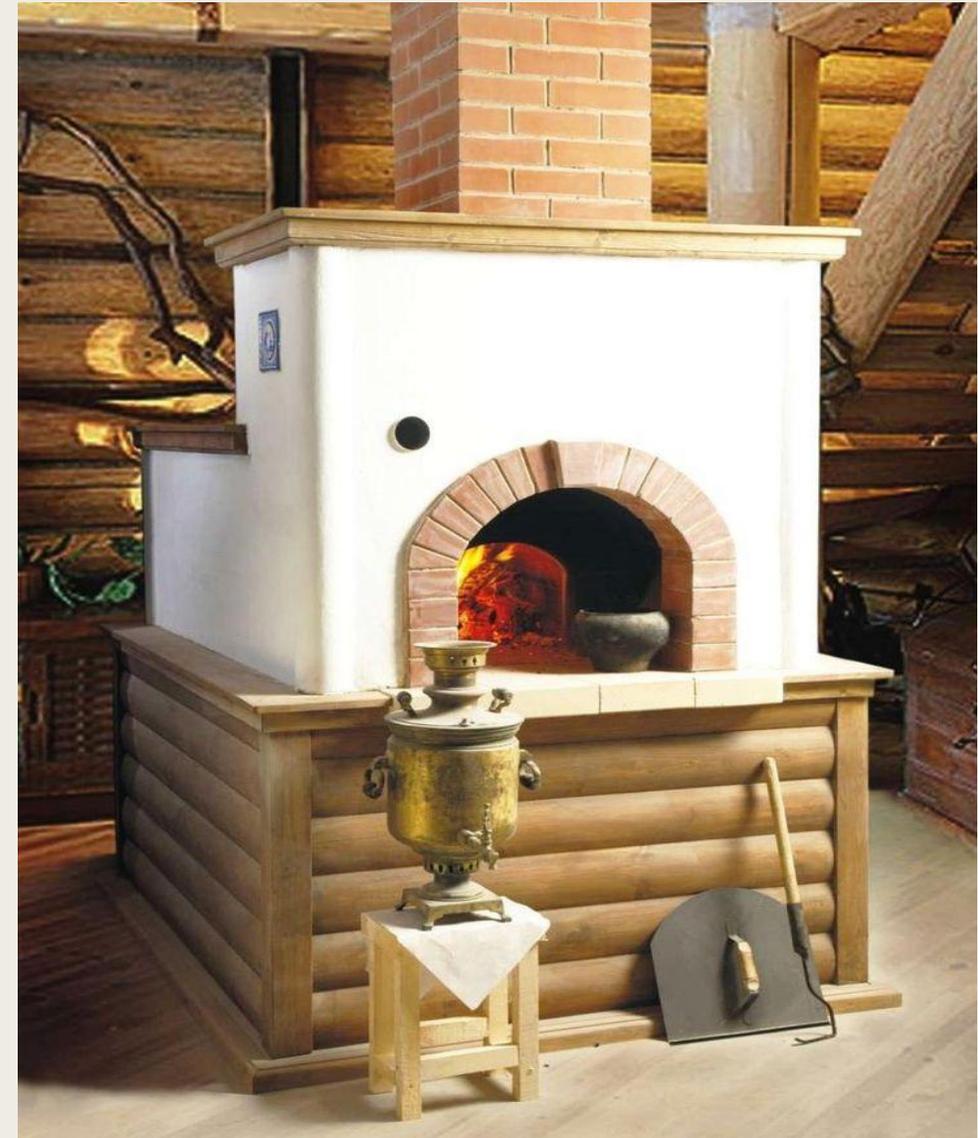
Семантическая структура слова «печь»

Семантика слова печь в процессе развития русского языка несколько видоизменилась. Так, в толковом словаре Ожегова слово «печь» представлено следующими компонентами:

ПЕЧЬ, пеку, печёшь, пекут; пёк, пекла; пеки; пёкший; печённый (ён, ена); пёкши; несов.

1. Сооружение (из камня, кирпича, металла) для отопления помещения, приготовления горячей пищи. Комнатная п. Русская п. (большая квадратная кирпичная печь с широким полукруглым жерлом и верхней лежанкой). Лежать на печи (также перен.: бездельничать; разг.).

2. Устройство или сооружение для обработки чего-н. нагреванием. Пламенная п. Электрическая п. Плавильная п. Доменная п. (для выплавки чугуна). Сушильная печь. Обжиговая п. | прил. печной, ая, ое. Печное отопление. П. горшок (для варки чего-н. в печи). Печная заслонка.





В энциклопедическом словаре Брокгауза и Ефрона помимо вышеуказанных, появляются новые значения:

З. В народных поверьях и обрядах играет большую роль в зависимости от древнего культа огня и тесно с ним связанного культа домового духа. Особенно важное значение имеет П. в свадебных обрядах: сваты выламывают из П. кирпичину и держат ее в кармане, чтобы сватовство удалось; сватов сажают перед печкой и пр. В Германии девушки просят печку послать им жениха. В немецких сказках перед печкой становятся на колени, молятся ей. См. Сумцова, "О свадебных обрядах" (стр. 190) и его же, "Культурные переживания" (параграфы 29, 30, 127, 144). Основное значение передается в первом и втором ЛСВ, третий ЛСВ связан с сакральным значением.

Современные социально-культурные стереотипы, представляющие мифологему



В Русском Ассоциативном Словаре Юрия Николаевича Караулова на слово «печь» отражено 556 стимулов. Количество различных стимулов – 141, количество одиночных реакций на стимул – 89 и всего 5 отказов.

Виды печи: русская, деревенская, каменная, кирпичная, буржуйка, духовка, большая, изразцовая, доменная, глиняная, голландка, длинная, жестяная, крупная, маленькая, красная, плита, очаг, с трубой, металл, новая, белая, каменка, изгиб, широкая, на колесе, СВЧ, старая;

Функции печи: тепло, горячая, жарко, горит, греет, жар, дарит тепло, сытно, уют = тепло, жаровня, лечь, течь, жарить, сжигать;

Приготовление еды в печи: пироги, хлеб, торт, блины, картошка, печенье, капуста, масло, лепешка, булки, чурек;

Место расположения печи: деревня, изба, в доме, в углу, в хате, на завалинке;

Предметы, ассоциирующиеся со словом «печь»: дрова, кочерга, труба, ухват, гвоздь, заслонка, свеча, чугунок, дым;

Значение фольклора в образовании ассоциативного ряда: Баба-Яга, бабушка, Иванушка, сказка, меч, домовой, чудо, сердце;

Действия, связанные со словом «печь»: готовить, топить, жарить, включили, натоплена, не топится, остыла, погасла, сложить, стоит, стричь, сечь;

Оригинальные ответы: Ленин, таракан, танцы, увлечение, поздно, смех, преисподняя

Если рассматривать ассоциации на слово печь, опираясь на профессии респондентов, мы получим следующие результаты:

1. Журналист:

Статистика по запросу:

всего реакций на стимул: 4,
различных реакций на стимул: 4,
одиночных реакций на стимул: 4,
отказов: 0.

Реакции на стимул "печь":

Реакции	Частота
изба	1
капусту	1
масло	1
тепло	1

2. Специалист по сельскому хозяйству:

Статистика по запросу:

всего реакций на стимул: 4,
различных реакций на стимул: 3,
одиночных реакций на стимул: 2,
отказов: 0.

Реакции на стимул "печь":

Реакции	Частота
пироги	2
блины	1
лечь	1

3. Филолог:

Статистика по запросу:

всего реакций на стимул: **117**,
различных реакций на стимул: **51**,
одиночных реакций на стимул: **38**,
отказов: **1**.

Реакции на стимул "печь":

Реакции	Частота
русская	20
пироги	16
пирог	10

Название «Печь» ассоциировалось со словами печь, печься, печаль, печалиться. В любовном заговоре высказывается пожелание: «Коль горят пылко и жарко медные калены печи, так же бы раба Б(ожья) им(ярек) пеклась и калилась во всяко время...» (Ефим.-МЭА 2:140, №4).

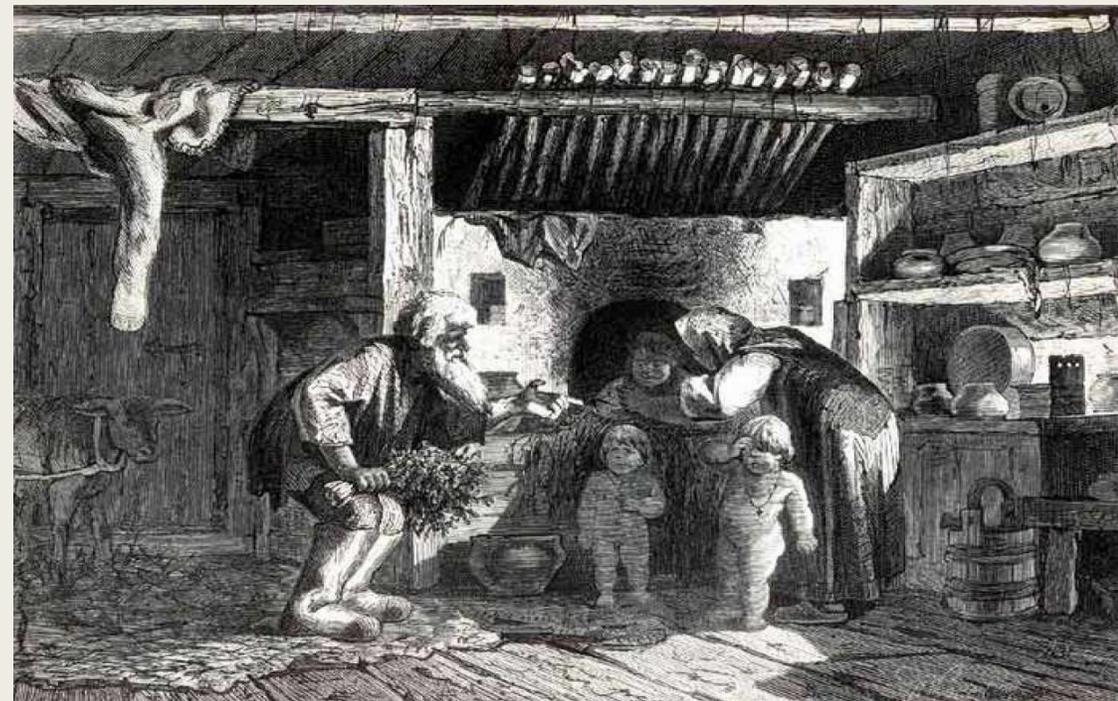
Больных детей «пекли», «В печку сажали на лопаты в жар после печенья» (РЗЗ, №155).

Хозяйка говорила, сажая пироги в печь: «Печка-матушка, пеки, не сожги, моих деточек накорми» (рус. карел.; РЗЗ, № 1309).

В день свадебного сговора никому не позволялось подходить к печи, «чтобы у будущих молодых не было печали» (Самоделова:77).

Чтобы не скучать по уехавшему, оставшиеся дома дотрагивались до печи, приговаривая «Вся печаль в печь!» (рус. пинеж.; Щепан. КД:87).

Уходящий из дома подходил к шестку и трижды повторял: «Печаль и тоска, останься у маминого шестка» (рус. вят.; Щепан. КД:87).





Печь могла осмысляться как живое существо и соотноситься с человеческим телом, ср. названия отдельных частей П.: чело, устье, челюсти, небо, скула, ноги.

Сажая пироги или хлебы в печь., женщины говорили: «Матушка-печка, укрась своих детушек» или «Печка-матка, пеки, не сожги, моих детушек накорми» (рус.; Щепан. КД:46).

В заговоре при родах: «Печь-мати! Помоги N рожати...» (полес.). В русском свадебном причитании невеста обращается к печи с просьбой рассказать о женихе.



В загадках Печь ассоциируется с женщиной или девицей: «Мать толста, дочь красна, сын храбер, порд небеса ушёл» (Печь, огонь, дым); «Стоит девица в избе, а коса на дворе» (печь и труба) (Митроф.3, № 3335, 3384).

Повседневное обращение с П. Поддержание домашнего огня и приготовление пищи были специфическими женскими занятиями (ср. рус.: «Печь нам мать родная») и регламентировались множеством предписаний и запретов. Огонь постоянно поддерживали в П. и сохраняли ночью в виде горячих углей, которые старались не передавать в другой дом, иначе вместе с огнём семью могли покинуть достаток и благополучие.

На ночь в Печь клали полено и ставили горшок с водой, чтобы у Печи и огня было что есть и пить (укр.).

П. ассоциировалась с культом предков, осмыслялась как место обитания «душ», и вместе с тем выполняли функции «очищения от смерти» (Сед. О. ПО:121). На Украине, в Белоруссии и Польше принято, вынув хлеб из П., положить туда одно, два или три полена для того, чтобы по ним на «том свете» перейти через пекло, через огненную реку или канаву с кипящей смолой, чтобы по этому полену вылезти из пекла, чтобы смерть могла по ним убежать, когда будет возвращаться к себе в пекло после посещения дома, чтобы хлеб не выводился, «чтобы не зевала печь», т.е. не было голода.

Элементы мифа, формируемого данной мифологемой (система образов, сквозных мотивов, ритуальных действий и атрибутов)

Образы, вписанные в «печной» сюжет:

Каравай – в украинских и белорусских песнях каравай поднимается выше каменной печи, выше леса, печь хохочет и припечек улыбается от удовольствия.

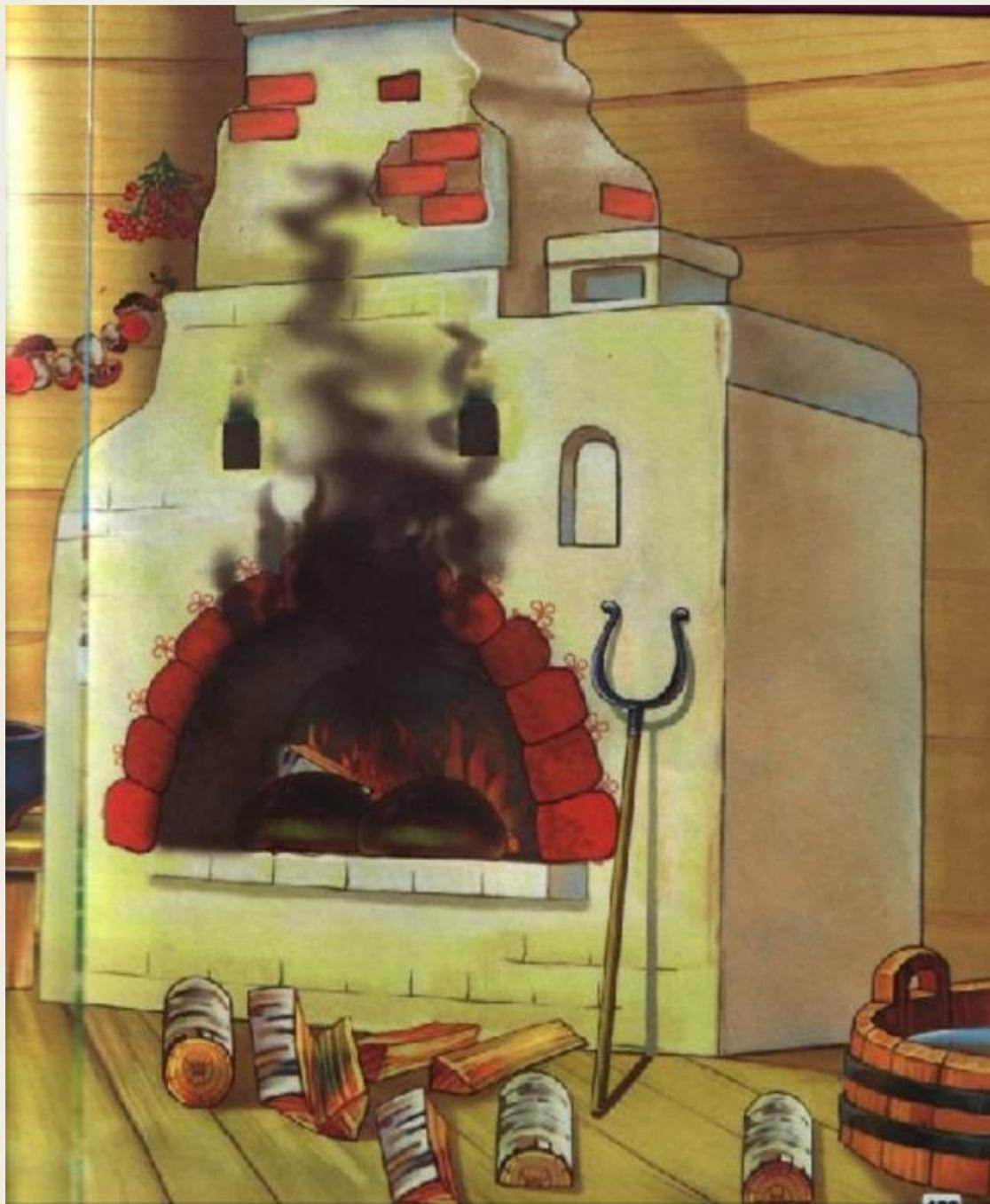
Домовой (запечник, подпечник) – он любит погреться на печи; устроить себе постель на чердаке, около дымовой трубы. Запечник, живущий за печкой, устраивает разные шутки с домашней утварью; для него оставляют часть приготовленной еды.

Злыдни – днем сидят за печкой, а ночью выходят.

Печь играет особую роль во внутреннем пространстве дома, совмещая в себе символику центра и границы.

Печная труба – специфический выход из дома, предназначенный в основном для контактов с иным миром: через нее внутрь проникают огненный змей и черт, а наружу вылетают ведьма, душа умершего, болезнь, доля.





Печь фигурирует в сказках, былинах, быличках, свадебных песнях, причитаниях, духовных стихах, загадках, пословицах.

Поддержание домашнего очага и приготовление пищи были специфически женскими занятиями и регламентировались множеством предписаний и запретов:

- огонь постоянно поддерживали в печи и сохраняли ночью в виде горячих углей, которые старались не передавать в другой дом, иначе вместе с огнем семью могли покинуть достаток и благополучие;
- на ночь в печь клали полено и ставили горшок с водой, чтобы у печи и огня было что есть и пить (укр.);
- когда кто-то уходил из дома, печь закрывали заслонкой, чтобы ушедшему повезло в пути;
- при приближении грозы заслоняли трубу, чтобы черт или другая нечистая сила не могли туда спрятаться и гром не ударил в хату;
- запрет ругаться в доме мотивировался тем, что «Печь у хаце!» (бел.), «Сказав би, та піч в хаті!» (укр.);
- когда умирал человек, открывали заслонку печи, как бы предлагая его душе выйти наружу.

Фразеологический словарь русского языка (Е.Н. Телия)

ОТ ПЕЧКИ

начинать; делать что-л. с самого начала.

Прошло полчаса, а мне опять приходится начинать от печки. Я спрашиваю тебя: здесь Чумалов? - Ну, здесь, у себя. Занят - не принимает. Ф. Гладков, Энергия.

Образ фразеологизма отражает стереотипизированную обиходно-бытовую ситуацию такого действия, как танцевать. Обычай начинать пляску от печки известен и в русской деревне. ср. в фольклоре: Я от печки иду, половичку чту (свадебная песня подруг невесты, Костромская губ.). В метафорическом осмыслении фразеологизм печка выполняет роль символа, замещающего отправную точку, от которой начинается повторение ситуации.



Десакрализация и десемантизация

- основные процессы, характеризующие функционирование мифологемы ПЕЧЬ в речевой практике современного города, что свидетельствует о трансформации семантики мифологемы и переводе её в область социального стереотипа, социальной мифологии. Этот образ старательно поддерживается рекламой рынка бытовой техники (микроволновая печь, электрическая чудо-печь), отопительные печи для дома, доменные печи для выплавки чугуна и ферросплавов из железорудного сырья, также можно встретить отдельные виды печей предназначенных для саун и бань.